

# Liebe Leserin, lieber Leser [...] = Chère lectrice, cher lecteur [...]

Autor(en): **Küffer, Nicolas**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie**

Band (Jahr): **86 (2008)**

Heft 3

PDF erstellt am: **28.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

## Liebe Leserin, lieber Leser

Was hat die Fussballeuropameisterschaft mit der SZP zu tun? Wiesenchampignons auf dem getrimmten Rasen? Fusspilze an den flinken Sohlen der Fussballer? Spaltblättlinge an der Torumrandung? Schimmel auf den übriggebliebenen Sandwiches? Alles zusammen! Denn: Pilze sind auch in der Welt des Fussballs überall anzutreffen!

Die neueste Nummer der SZP präsentiert die Mykologie wiederum in ihrer ganzen faszinierenden Vielfalt: sei es der wunderschöne Gelbhütige Purpurröhrling (*Boletus luteocupreus*) vom Walensee oder der Kleinsporige Kiefern-Schmierröhrling (*Suillus bellinii*) aus Thrakien, das heimtückische Amatoxin oder der geheimnisvolle Eispilz... Ich bin sicher, diese SZP bietet eine attraktive Alternative zu den Fussballspielen der Euro08!

Gleichzeitig stelle ich mich als neuer Redaktor der SZP vor. Ich freue mich auf eine fruchtbare und spannende Zusammenarbeit mit allen Leserinnen und Autoren der SZP und hoffe, dass Sie mir genauso treu sein werden wie meinem Vorgänger.

Für Sie bleibt (fast) alles beim Alten: E-Mail, Postadresse und Telefon bleiben weiterhin die gleichen. Ich freue mich auf Ihre Artikel, Fundmeldungen, Fotos, Bemerkungen und Kommentare! Auf eine gute Zusammenarbeit!

Herzlich, Ihr

NICOLAS KÜFFER

---

## Chère lectrice, cher lecteur

Quels rapports peut-il y avoir entre le championnat de football et le BSM? Les champignons de Paris qui parsèment le gazon d'entraînement? Les mycoses tapies sur les semelles rapides des footballeurs? Les Schizophylles communs bordant le bas des buts? Les moisissures sur le sandwich abandonné? Tout cela à la fois! Des champignons se cachent dans tous les recoins du monde, même ceux du football!

Ce numéro du BSM présente à nouveau la mycologie au travers de toute sa diversité fascinante: que ce soit le magnifique Bolet rouge pourpre (*Boletus luteocupreus*) des environs du lac de Walenstadt, le Bolet de Bellini (*Suillus bellini*) de Thrace, la perfide amatoxine ou le mystérieux champignon de glace... Je suis sûr que ce BSM vous offrira une alternative attrayante aux matchs de football de l'Euro08!

En même temps, je me présente comme nouveau rédacteur du BSM. Je me réjouis d'instaurer une collaboration féconde et captivante avec tous les lecteurs et lectrices, auteures et auteurs du BSM. J'espère que vous me resterez fidèles comme vous l'avez été avec mon prédécesseur. L'e-mail, l'adresse postale et le numéro de téléphone restent les mêmes à l'avenir. Je me réjouis de lire vos articles, vos annonces de trouvaille, vos photos, vos remarques et commentaires. Pour une excellente collaboration!

Cordialement vôtre!

NICOLAS KÜFFER

Traduction J.-J. ROTH